

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Факультет иностранных языков и лингводидактики



**Рабочая программа дисциплины**  
*Иностранный (немецкий) язык*

Направление подготовки бакалавриата

44.03.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки  
Биология

Квалификация (степень) выпускника  
Бакалавр

Форма обучения  
заочная

Саратов,  
2023 г.

Статус	ФИО	Подпись	Дата
Преподаватель-разработчик	О.В. Кольцова		31.05.2023
Председатель НМК	Г.А. Никитина		31.05.2023
Заведующий кафедрой	Т.Н. Кучерова		31.05.2023
Специалист Учебного управления			

## 1. Цели освоения дисциплины

Основными целями освоения дисциплины являются:

- развитие иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих, а именно:

**речевая компетенция** – развитие коммуникативных умений в четырех видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

**языковая компетенция** – овладение языковыми средствами (фонетическими, грамматическими, лексическими, орфографическими) в соответствии с темами и ситуациями общения, освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка;

**социокультурная компетенция** – приобщение к культуре, традициям и реалиям страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту и интересам студентов; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения;

**компенсаторная компетенция** – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

**учебно-познавательная компетенция** – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, универсальных способов деятельности; ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

**развитие личности студентов** посредством реализации воспитательного потенциала изучаемого иностранного языка:

- формирование у студентов потребности изучения и овладения иностранным языком как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном, полиэтническом мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения иностранных языков и родного языка как средства общения и познания в современном мире;

- формирование общекультурной и этнической идентичности личности; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры; лучшее осознание своей собственной культуры;

## 2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Дисциплина «Иностранный (немецкий) язык» (Б1.О.03) относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули) учебного плана ООП по направлению 44.03.01 Педагогическое образование, профилю Биология.

Преподавание дисциплины осуществляется в 1 и 2 семестрах. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц 108 часов.

Материал дисциплины базируется на знаниях по немецкому языку в объеме средней школы и является основой для последующего изучения дисциплины.

Владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки всех специалистов в вузе. Курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования. Обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов.

### 3. Результаты обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции	Результаты обучения
<p><b>УК 4</b> - способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке.</p>	<p><b>1.1_Б.УК-4.</b> Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p> <p><b>2.1_Б.УК-4.</b> Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p><b>3.1_Б.УК-4.</b> Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p><b>4.1_Б.УК-4.</b> Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p><b>5.1_Б.УК-4.</b> Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного(-ых) языка (-ов) на государственный язык.</p>	<p>Знает особенности стиля делового общения; информационно-коммуникационные технологии, используемые при поиске необходимой информации; особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции; принципы ведения устных деловых переговоров, переводческие приемы и трансформации.</p> <p>Умеет выбирать на государственном и иностранном языках коммуникативно-приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач; вести деловую переписку.</p> <p>Владеет вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами; навыками деловой переписки и ведения деловых переговоров; навыками перевода академических текстов с иностранного языка на государственный язык.</p>

<p><b>УК-5</b> Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом философском контекстах</p>	<p><b>1.1_Б.УК-5.</b> Находит и использует необходимую для саморазвития взаимодействия с другими информацией о культурных особенностях и традициях различных социальных групп. <b>2.1_Б.УК-5.</b> Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию деятелей) в контексте мировой истории и ряда <b>3.1_Б.УК-5.</b> Умеет недискриминационно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения задач и усиления социальной интеграции.</p>	<p>Знает культурные особенности и традиции различных социальных групп, этапы исторического развития России в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира, включая мировые религии, философские и этические учения. Умеет находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими культурами информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп; уважительно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции. Владеет навыками взаимодействия с различными социальными группами.</p>
---	---	---

#### 4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы 108 часов.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Формы промежуточной аттестации (по семестрам)		
			лекции	практические занятия		СР	контроль			Всего
				общая трудоемкость	из них практ. подготовка					
<b>Установочная сессия</b>										
1	<b>Социально-культурная тематика.</b> Город, в котором я учусь.		-		2	34	-	36	Работа с текстом по названной тематике	
	<b>Промежуточная аттестация</b>				-	-	-	-		

	<b>Всего в установочную сессию</b>				<b>2</b>	<b>34</b>	<b>-</b>	<b>36</b>	
	<b>зимняя сессия</b>								
2	Учебно-познавательная тематика: «Мой университет»		-	-	4	28	-	36	Фронтальный опрос по темам. История Саратова, Саратов сегодня, Музеи и театры Саратова, Знаменитые люди города. Выполнение тестов: №1 «Спряжение глаголов в Präsens», № 2 „Präteritum“, № 3 „Modalverben“; Контрольная работа № 1, тест № 5 (по теме «Саратов»).
	Промежуточная аттестация				-	-	4	-	<b>Зачет</b>
	<b>Всего в зимнюю сессию</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>4</b>	<b>28</b>	<b>4</b>	<b>36</b>	
	<b>летняя сессия</b>								
3.	Учебно-познавательная тематика								Фронтальный опрос по темам: «Первые университеты Европы», «История Саратовского университета», «Моя учеба в университете», «Известные ученые университета», «Студенческая жизнь в России и в Германии», Презентация по теме «Саратовский университет». Написание аннотаций и рефератов к текстам. Написание эссе.
	Промежуточная аттестация				-	-	9	-	<b>Экзамен</b>
	<b>Всего в летнюю сессию</b>				<b>6</b>	<b>21</b>	<b>9</b>	<b>36</b>	
	<b>Итого:</b>				<b>12</b>	<b>83</b>	<b>13</b>	<b>108</b>	
	<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>				<b>108</b>				

**Содержание дисциплины:**

**Тема 1** : *Город, где я учусь. История Саратова. Саратов сегодня. Музеи и театры Саратова. Достопримечательности города. Выдающиеся личности Саратова.*

**Рецептивные виды речевой деятельности**

**Аудирование и чтение**

*Понимание основного содержания текста:*

- общественно-политические, публицистические тексты по обозначенной тематике
- видеоэкскурсия по городу.

*Понимание запрашиваемой информации:*

- тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике

*Детальное понимание текста:*

- общественно-политические, публицистические тексты, тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной тематике.

### **Продуктивные виды речевой деятельности**

#### **Говорение**

- монолог-описание (родного края, достопримечательностей и т.д.)
- монолог-сообщение (о выдающихся личностях, событиях и т.д.)
- диалог-расспрос (о увиденном, прочитанном, поездке и т.д.)
- диалог-обмен мнениями (по обозначенной тематике)

#### **Письмо**

- заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенные декларации и т.д.)
- проектные задания, презентации, рекламные листовки, коллажи
- составление планов к текстам и к пересказу, написание кратких изложений, составление вопросов к текстам, выполнение грамматических упражнений.
- написание эссе

**Тема 2:** *Первые университеты Европы. История Саратовского университета. Учеба в университете. Известные ученые университета. Студенческая жизнь в России и в Германии..*

### **Рецептивные виды речевой деятельности**

#### **Аудирование и чтение**

*Понимание основного содержания текста:*

- общественно-политические, публицистические тексты по обозначенной тематике
- веб-сайты, информационные буклеты о вузе

*Детальное понимание текста:*

- общественно-политические, публицистические тексты, тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной тематике.

### **Продуктивные виды речевой деятельности**

#### **Говорение**

- монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы
- монолог-сообщение о своей студенческой жизни
- монолог-повествование об участии в различных мероприятиях вуза
- диалог-побуждение к действию по выбору образовательной программы в зарубежном вузе

#### **Письмо**

- запись тезисов выступления о своем вузе
- запись основных фактов из аудиотекстов и текстов для чтения по изучаемой проблематике
- заполнение форм и бланков, написание запроса на участие в научной конференции или в образовательной программе
- составление планов к текстам и к пересказу, написание кратких изложений, составление вопросов к текстам, выполнение грамматических упражнений.

- написание эссе

Далее ведется работа над развитием всех видов речевой деятельности.

### **Аудирование**

Усвоению подлежат:

- ударение в словах,
- ритм речи (ударные и неударные слова в потоке речи),
- паузация как средство деления речевого потока на смысловые отрезки,
- выделение ключевых слов,
- понимание смысла основных частей диалога или монолога.

Упражнения (в том числе работа с аудиотехникой):

- понимание при прослушивании отдельных слов, словосочетаний и их воспроизведение,
- понимание микродиалога и его воспроизведение,
- письменная фиксация ключевых слов при прослушивании текста и составление плана текста,
- восстановление полного текста в письменном виде при многократном прослушивании.

### **Говорение**

Усвоению подлежат:

- особенности артикуляции немецкого языка по сравнению с артикуляцией русского языка,
- ритмика (ударные и неударные слова в потоке речи),
- паузация: деление речевого потока на смысловые группы,
- нейтральная интонация повествования и вопроса.

Упражнения (в том числе работа с магнитофоном):

- воспроизведение предложений по образцу,
- воспроизведение микродиалогов (по ролям),
- развертывание диалога в монологическую речь,
- воспроизведение текста по ключевым словам и/или по плану (краткий пересказ),
- воспроизведение текста максимально близко к оригиналу (подробный пересказ),
- чтение текста вслух с соблюдением правильной ритмики и интонации,
- устная постановка вопросов,
- развернутые ответы на вопросы,
- создание собственных предложений или связного текста с использованием ключевых слов и выражений из текста-образца,
- краткое (2-3 мин.) устное выступление на любую тему (с предварительной подготовкой).

### **Чтение**

(способность понимать и извлекать информацию из текста)

Усвоению подлежат:

- определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике, географическим названиям и т.п.,
- определение принадлежности слова к той или иной части речи по порядку слов в предложении и морфологии,
- распознавание значения слов по контексту,
- восприятие смысловой структуры текста (определение смысла каждого абзаца),
- выделение главной и второстепенной информации.

Упражнения

- составление плана прочитанного текста,
- формулирование вопросов к тексту,
- ответы на вопросы по тексту,
- краткий/подробный пересказ прочитанного текста,

- адаптация текста (замена более идиоматичных выражений менее идиоматичными).

### **Письмо**

Усвоению подлежат:

- умение написать краткий/подробный текст по плану,
- умение сформулировать вопросы письменно,
- умение написать краткое сообщение на произвольную тему с использованием ключевых слов и выражений, написать эссе.
- умение заполнить бланк, анкету, написать неофициальное письмо.

#### Упражнения:

- запись ключевых слов и выражений текста (прочитанного или прослушанного),
- составление плана текста,
- составление предложений с использованием ключевых слов и выражений,
- составление вопросов к тексту,
- запись текста при многократном прослушивании (с использованием словаря),
- воспроизведение прочитанного или прослушанного текста близко к оригиналу по плану и по ключевым словам,
- составление конспекта текста,
- написание собственного текста на произвольную тему с использованием выделенных в оригинале слов и выражений,
- письменный перевод текста на немецкий язык (диктант-перевод).

### **Лингвистический материал**

Фонетика. Установка и корректировка тех звуков, неправильное произношение которых ведет к искажению смысла: твердый приступ в начале слова и корня, гласные u – u, o – o, a – a противопоставление долгих-кратких гласных по признаку напряженности-ненапряженности и по степени подъема. Ритмика немецкого предложения. Интонация и ее роль при выражении собственного отношения к высказыванию. Правила постановки ударения в немецких и интернациональных словах.

Грамматика для активного усвоения. Артикль. Склонение существительных (общая схема). Множественное число. Названия стран. Склонение имен собственных, географических названий и интернациональных слов. Отрицание. Личные местоимения, притяжательные, указательные. Предлоги для обозначения местоположения предмета в пространстве, для обозначения времени. Степени сравнения прилагательных (общие сведения). Презенс. Модальные глаголы. Глаголы с отделяемыми приставками. Перфект. Имперфект глаголов haben, sein. Грамматические структуры: место сказуемого и отрицания в немецком предложении, вопросительные и повелительные предложения. Конъюнктив как средство вежливого общения с собеседником, распространенные формулы-клише. Управление глаголов (наиболее употребительные глаголы). Местоименные наречия. Порядок слов в придаточных предложениях (общие сведения). Местоимения man и es и их функции. Словообразование. Наиболее употребительные суффиксы и приставки существительных и прилагательных. Субстантивация как один из самых распространенных способов образования новых смыслов.

Грамматика для пассивного усвоения. Основные грамматические конструкции, встречающиеся в немецких текстах: haben, sein + zu infinitiv, um zu inf., ohne zu inf., statt zu inf., Passiv, Zustandspassiv. Основные типы придаточных предложений, придаточные условные бессоюзные. Глаголы haben, sein, werden как самостоятельные и как вспомогательные в различных функциях.

#### Лексика и фразеология

Стилистически нейтральная наиболее употребительная лексика общего языка. Наиболее распространенные формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.п.). Основные речевые модели для передачи основного содержания текста, в том числе на профессиональные темы. Знакомство с основными типами словарей: двуязычными и одноязычными, толковыми, фразеологическими, терминологическими



## **5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины**

Применение образовательных технологий на занятиях по дисциплине «Немецкий язык» имеет целью повышение эффективности образовательного процесса, гарантированное достижение обучающимися запланированных результатов обучения.

Образовательные технологии, используемые на занятиях по практике устной и письменной речи, представляет собой комплекс, состоящий из: представления планируемых результатов обучения (в виде системы упражнений и задач), средств диагностики текущего состояния обучаемых, набора моделей обучения.

На практических занятиях по данной дисциплине применяются следующие образовательные технологии:

- проведение практических занятий с использованием мультимедийных средств обучения, аудио- и видеоматериалов;
- использование на практических занятиях проектной методики: исследовательский, поисковый, прикладной (практико-ориентированный) проект;
- презентация и обсуждение проектов в виде стендовых докладов (презентаций) в группах (возможно, с использованием мультимедийных средств обучения);
- проведение промежуточной аттестации в тестовом формате;
- написание письменных работ с использованием аутентичных аудиоматериалов;
- просмотр и обсуждение видео по изучаемой тематике;
- поисковое и изучающее чтение текстов страноведческой направленности;
- поиск информации в Интернете по изучаемым темам;

### **Адаптивные технологии, применяемые при обучении студентов с ОВЗ и инвалидностью**

При изучении дисциплины студентами с инвалидностью и студентами с ограниченными возможностями здоровья могут использоваться следующие адаптивные технологии: Учет ведущего способа восприятия учебного материала. При нарушениях зрения студенту предоставляется возможность использования учебных и раздаточных материалов, напечатанных укрупненным шрифтом, использование опорных конспектов для записи лекций, предоставления учебных материалов в электронном виде для последующего прослушивания, аудиозапись. При нарушениях слуха студенту предоставляется возможность занять удобное место в аудитории, с которого в максимальной степени обеспечивается зрительный контакт с преподавателем во время занятий, использования наглядных опорных схем на лекциях для облегчения понимания материала, преимущественное выполнение учебных заданий в письменной форме (письменный опрос, тестирование, контрольная работа, подготовка рефератов и др.)

Увеличение времени на анализ учебного материала. При необходимости для подготовки к ответу на практическом (семинарском) занятии, к ответу на зачете, экзамене, выполнению тестовых заданий студентам с инвалидностью и студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается в 1,5 – 2 раза по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Создание благоприятной, эмоционально-комфортной атмосферы при проведении занятий, консультаций, промежуточной аттестации. При взаимодействии со студентом с инвалидностью, студентом с ограниченными возможностями здоровья учитываются особенности его психофизического состояния, самочувствия, создаются условия, способствующие повышению уверенности в собственных силах. При неудачах в освоении учебного материала, студенту с инвалидностью, студенту с ограниченными возможностями

здоровья даются четкие рекомендации по дальнейшей работе над изучаемой дисциплиной (разделом дисциплины, темой). Студенты-инвалиды и лица с ОВЗ имеют возможность в свободном доступе и в удобное время работать с электронными учебными пособиями, размещенными на официальном сайте <http://library.sgu.ru/> Зональной научной библиотеки СГУ им. Н.Г. Чернышевского, которая объединяет в базе данных учебно-методические материалы – полнотекстовые учебные пособия и хрестоматийные, тестовые и развивающие программы по общегуманитарным, естественнонаучным и специальным дисциплинам.

Использование перечисленных технологий предусматривает активные и интерактивные формы обучения, такие как разбор конкретных ситуаций, коллективная мыслительная деятельность, дискуссии, работа над проектами учебно-исследовательского характера, подготовка и участие в конференциях т.д.

#### **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

Самостоятельная работа студентов планируется и организуется преподавателем и имеет целью развитие познавательной деятельности. Самостоятельная работа включает все виды речевой деятельности: чтение, письмо, аудирование и говорение.

##### *Аспект «Чтение»*

Преподаватель заранее отбирает тексты и рекомендует их студентам. Тематика текстов в основном страноведческого и общенаучного характера. Весь материал для чтения аутентичный. Для контроля понимания прочитанного используются поисковое и изучающее чтение, вопросно-ответная беседа, диалоги.

##### *Аспект «Аудирование»*

Тематика аудио- и видеоматериалов страноведческая. Ко всем материалам разработаны зрительные опоры с новой лексикой, реалиями, речевыми моделями и вопросами, помогающими понять содержание услышанного. Контроль понимания осуществляется в форме вопросно-ответной беседы, диалогов между студентами, написания изложений по теме прослушанного, пересказа на немецком языке.

##### *Аспект «Письмо»*

По данному аспекту студенты выполняют лексические и грамматические упражнения, пишут сочинения и изложения на немецком языке.

##### *Аспект «Говорение»*

Контроль понимания и закрепления навыков говорения осуществляется в форме диалогов, составления планов, ответно-вопросной беседы, пересказов.

Кроме перечисленных традиционных форм студентам предлагаются также следующие виды самостоятельной работы:

1. Поиск информации в Интернете по заданной или по интересующей студента теме.
2. Подготовка еженедельных сообщений о событиях в мире, в Германии и в России.
3. Проектные работы. Студенты разрабатывают проекты по предложенным темам самостоятельно или в группах. В случаях необходимости они могут получить консультацию у преподавателя.
4. Чтение популярных молодежных журналов с последующей презентацией прочитанного в группе на немецком или на русском языке.
6. Создание коллажей по изучаемым темам с последующей их презентацией.

## 7. Данные для учета успеваемости студентов в БАРС

Таблица 1.1 Таблица максимальных баллов по видам учебной деятельности

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Семестр	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Самостоятельная работа	Автоматизированное тестирование	Другие виды учебной деятельности	Промежуточная аттестация	Итого
1	0	0	40	40	0	0	20	<b>100</b>
2	0	0	40	40	0	0	20	<b>100</b>

### Программа оценивания учебной деятельности студента 1 семестр.

*Лекции – не предусмотрены*

*Лабораторные занятия – не предусмотрены*

*Практические занятия*

Виды деятельности по практическим занятиям (40 баллов)

1. Работа с текстом – (0 - 15 баллов)
2. Работа с лексикой и грамматикой – (0 – 15 баллов)
3. Творческое задание – (0 -10 баллов)

*Самостоятельная работа*

Виды деятельности по самостоятельной работе (40 баллов)

1. Реферат – (0- 7 баллов)
2. Написание эссе (0-8 баллов)
3. Проект – (0-10 баллов)
4. Тест (контрольные работы) (0- 15 баллов)

*Автоматизированное тестирование – не предусмотрено*

*Другие виды учебной деятельности – не предусмотрены*

*Промежуточная аттестация проводится в виде зачета – от 0 до 20 баллов*

### Содержание зачета:

1. Перевод текста по страноведению или общепознавательного характера со словарем (объем 1500 - 2000 печ. знаков).
2. Пересказ текста или ответы на вопросы по тексту.
3. Устное изложение одной из пройденных тем страноведческого характера (выбор по билетам).

### **При проведении промежуточной аттестации:**

16-20 баллов – ответ на «отлично» / «зачтено»

11- 15 баллов – ответ на «хорошо» / «зачтено»

6-10 баллов – ответ на «удовлетворительно» / «зачтено»

0-5 баллов – неудовлетворительный ответ / «не зачтено»

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за 1 семестр по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык» составляет **100** баллов.

**Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык» в оценку (зачет):**

50 баллов и более	«зачтено» (при недифференцированной оценке)
меньше 50 баллов	«не зачтено»

## **2 семестр**

Лекции – *не предусмотрены*

Лабораторные занятия – *не предусмотрены*

Практические занятия

Виды деятельности по практическим занятиям (40 баллов)

1. Работа с текстом – (0 - 15 баллов)
2. Работа с лексикой и грамматикой – (0 – 15 баллов)
3. Творческое задание (аннотация) – (0 – 10 баллов)

Самостоятельная работа

Виды деятельности по самостоятельной работе (40 баллов)

1. Реферат – (0- 7 баллов)
2. Написание эссе (0-8 баллов)
3. Тест (контрольная работа) – (0-10 баллов)
4. Проектное задание (0- 15 баллов)

Автоматизированное тестирование – *не предусмотрено*

Другие виды учебной деятельности – *не предусмотрены*

Промежуточная аттестация имеет форму *экзамена*, который проводится в конце курса обучения немецкому языку – от 0 до 20 баллов

### Содержание экзамена:

1. Сделать письменный перевод со словарем текста социально-культурной или учебно-познавательной направленности с немецкого языка на русский объемом 1800-2200 печатных знаков
2. Составить аннотацию на немецком языке к прочитанному тексту.
3. Беседа с экзаменатором по содержанию прочитанного текста.

### ***При проведении промежуточной аттестации:***

16 - 20 баллов – ответ на «отлично»

11 - 15 баллов – ответ на «хорошо»

6 - 10 баллов – ответ на «удовлетворительно»

0 - 5 баллов – неудовлетворительный ответ

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за 2 семестр по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык» составляет **100** баллов.

**Таблица 2.2 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык» в оценку (экзамен):**

85 – 100 баллов	«отлично»
75 – 84 баллов	«хорошо»
60 – 74 баллов	«удовлетворительно»
0 - 59 баллов	«неудовлетворительно»

## 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины иностранный (немецкий) язык

### а) литература:

1. Иосилевская, Наталья Дмитриевна., Кучерова Т.Н. Hervorragende Persönlichkeiten [Электронный ресурс] : учебное пособие по немецкому языку / Н. Д. Иосилевская. - Саратов : [б. и.], 2018. - 53 с. - Б. ц.  
Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 2293 (дата размещения: 25.12.2018)  
[http://library.sgu.ru/cgi-bin/irbis64r\\_17/cgiirbis\\_64.exe](http://library.sgu.ru/cgi-bin/irbis64r_17/cgiirbis_64.exe)
2. Aus der Geschichte der Universität Saratov [Электронный ресурс] : учебное пособие по немецкому языку для студентов неязыковых специальностей / Н. Д. Иосилевская, Т. Н. Кучерова. - Саратов : [б. и.], 2019. - 50 с. : ил., табл., рис. - Б. ц.  
Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 2489 (дата размещения: 18.12.2019)  
<https://www.sgu.ru/structure/znbsgu>
3. Фенина О.Е., Шидо Т.А. Studieren in Deutschland [Электронный ресурс]: учебное пособие по немецкому языку / О.Е. Фенина. – Саратов: [б. и.], 2018. – 56 с. – Б. ц. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 2110 (дата размещения: 15.06.2018) [http://library.sgu.ru/cgi-bin/irbis64r\\_17/cgiirbis\\_64.exe](http://library.sgu.ru/cgi-bin/irbis64r_17/cgiirbis_64.exe)
4. Фенина О.Е., Шидо Т.А. Rund ums Studium in Deutschland [Электронный ресурс]: учебное пособие по немецкому языку / О.Е. Фенина. – Саратов: [б. и.], 2018. – 52 с. – Б. ц. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 2109 (дата размещения: 15.06.2018)  
[http://library.sgu.ru/cgi-bin/irbis64r\\_17/cgiirbis\\_64.exe](http://library.sgu.ru/cgi-bin/irbis64r_17/cgiirbis_64.exe)
5. Кучерова Т.Н., Кольцова О.В., Биология в нашей жизни/ Учебное пособие для студентов бакалавриата и магистратуры- Саратов: Издательство Саратовского университета. 2021 . - 124 с. ISBN 978-5-292-04731-5 (print) ISBN 978-5-292-04732-2 (online)

### б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. Microsoft Windows XP Professional.
2. Microsoft Windows (67001017)10 Pro (предустановленный)
3. Программы пакета Microsoft Office 2003
4. Microsoft Office 2016 (67001017)
5. Adobe Reader.
6. Google Chrome.
7. Mozilla Firefox.
8. Kaspersky Antri-Virus 6.0
9. Kaspersky and Point Security 10(0B00160530091836187178)

### Интернет-ресурсы:

1. <http://www.zeit.de/index>
2. <http://www.ftd.de/>
3. <http://www.derwesten.de/>
4. <http://www.ru.mdz-moskau.eu/>
5. <http://www.focus.de/>

## 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Аудитория для практических занятий № 417, корп. № 7(кафедра немецкого языка и МК факультета иностранных языков и лингводидактики СГУ)
2. Аудитория для хранения и обслуживания оборудования
3. Видеоплейер ВВК - DVD 313 SII
4. Телевизор Samsung-2130
5. Видеомагнитофон Samsung SVR -250
6. Магнитофон PHILIPS AW 7150
7. Магнитофон PHILIPS AQ 4150
8. Ноутбук ASUS X554LJ-XX1162N

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.01 Педагогическое образование, профилю Биология

Автор: Кольцова О.В. . – к.ф.н., доцент кафедры немецкого языка и межкультурной коммуникации ф-та иностранных языков и лингводидактики

Программа одобрена на заседании кафедры немецкого языка и межкультурной коммуникации, протокол № 9 от 31.05.2023 г.